

hnh

**ỦY BAN NHÂN DÂN  
TỈNH ĐỒNG NAI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Số: 45/2014/QĐ-UBND

Đồng Nai, ngày 07 tháng 10 năm 2014

### **QUYẾT ĐỊNH**

**Về việc sửa đổi, bổ sung một số điều của Quy định về tổ chức và quản lý việc ra nước ngoài của cán bộ, công chức, viên chức tỉnh Đồng Nai ban hành kèm theo Quyết định số 70/2013/QĐ-UBND ngày 18/11/2013 của UBND tỉnh Đồng Nai**

### **ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH ĐỒNG NAI**

Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân ngày 26/11/2003;

Căn cứ Luật Ban hành văn bản quy phạm pháp luật của Hội đồng nhân dân, Ủy ban nhân dân ngày 03/12/2004;

Căn cứ Quyết định số 67/2011/QĐ-TTg ngày 12/12/2011 của Thủ tướng Chính phủ ban hành Quy chế quản lý thống nhất các hoạt động đối ngoại của Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương;

Theo đề nghị của Giám đốc Sở Ngoại vụ tại Tờ trình số 1074/TTr-SNgV ngày 25/8/2014,

### **QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Sửa đổi, bổ sung một số điều của quy định về tổ chức và quản lý việc ra nước ngoài của cán bộ, công chức, viên chức tỉnh Đồng Nai ban hành kèm theo Quyết định số 70/2013/QĐ-UBND ngày 18/11/2013 của UBND tỉnh Đồng Nai, cụ thể như sau:

1. Sửa đổi Khoản 2, Điều 1 như sau:

“Quy định này được áp dụng đối với cán bộ, công chức, viên chức trong các cơ quan, tổ chức thuộc hệ thống các cơ quan Đảng, cơ quan nhà nước, đơn vị sự nghiệp công lập từ cấp tỉnh đến cấp huyện, cấp xã; tổ chức chính trị - xã hội; Chủ tịch, Phó Chủ tịch Hội đồng Quản trị, Chủ tịch, Phó Chủ tịch Hội đồng thành viên, Tổng Giám đốc, Phó Tổng Giám đốc, Giám đốc, Phó Giám đốc, Kế toán trưởng các doanh nghiệp có vốn nhà nước trực thuộc tỉnh”.

2. Sửa đổi Điểm b, Khoản 1, Điều 8 như sau:

“b) Hệ Nhà nước: Phó Chủ tịch Hội đồng nhân dân tỉnh; Trưởng, Phó Trưởng đoàn Đại biểu Quốc hội; Ủy viên Thường trực HĐND tỉnh, Chánh, Phó Chánh Văn phòng Đoàn đại biểu Quốc hội và HĐND tỉnh; Trưởng ban, Phó Trưởng ban các Ban HĐND tỉnh; Phó Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh; Ủy viên

Ủy ban nhân dân tỉnh, Chánh, Phó Chánh Văn phòng UBND tỉnh; cấp Trưởng, cấp Phó các sở, ban, ngành tỉnh và các đơn vị tương đương; Chủ tịch, Phó Chủ tịch HĐND và UBND các huyện, thị xã Long Khánh, thành phố Biên Hòa; các cán bộ nguyên là Chủ tịch UBND tỉnh, Chủ tịch HĐND tỉnh”

3. Bổ sung Khoản 5, Khoản 6 Điều 8 như sau:

“5. Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh trực tiếp quyết định hoặc ủy quyền cho Phó Chủ tịch Thường trực xem xét quyết định về việc đi nước ngoài đối với các chức danh ngoài chức danh quy định tại Khoản 1, Điều 8 của Quy định này”.

6. Thủ trưởng doanh nghiệp có vốn nhà nước trực thuộc tỉnh xem xét và quyết định việc đi nước ngoài của cán bộ, công nhân viên thuộc đơn vị ngoài các chức danh quy định tại Khoản 2, Điều 1 của Quyết định sửa đổi, bổ sung một số nội dung của Quyết định số 70/2013/QĐ-UBND ngày 18/11/2013 của UBND tỉnh”

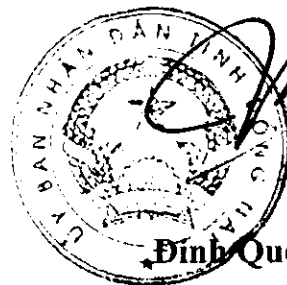
**Điều 2.** Quyết định này có hiệu lực sau 10 ngày kể từ ngày ký ban hành, các nội dung khác tại Quy định về tổ chức, quản lý việc ra nước ngoài của cán bộ, công chức, viên chức tỉnh Đồng Nai ban hành kèm theo Quyết định số 70/2013/QĐ-UBND ngày 18/11/2013 của Ủy ban nhân dân tỉnh không bị sửa đổi, bổ sung vẫn giữ nguyên giá trị thi hành.

**Điều 3.** Chánh Văn phòng UBND tỉnh, Giám đốc Sở Ngoại vụ, Thủ trưởng các sở, ban, ngành, đoàn thể tỉnh, Chủ tịch UBND các huyện, thị xã Long Khánh, thành phố Biên Hòa, Giám đốc các doanh nghiệp nhà nước trực thuộc tỉnh và các đơn vị, cá nhân có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

**Nơi nhận:**

- Như Điều 3 (thực hiện);
- Bộ Ngoại giao;
- Bộ Tư pháp (Cục Kiểm tra văn bản);
- Bộ Công an;
- Thường trực Tỉnh ủy (báo cáo);
- Thường trực HĐND tỉnh (báo cáo);
- Thường trực UBMTTQ tỉnh (báo cáo);
- Chủ tịch, các Phó Chủ tịch UBND tỉnh;
- Sở Tư pháp;
- Trung tâm công báo;
- Lưu: VT, TH.

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN  
CHỦ TỊCH**



**Đinh Quốc Thái**